

Abonamente:

Pe un an . 760 Lei
Pe 1/2 an . 390 Lei
Pe 1/4 an . 195 Lei

Tribuna Nouă

REDACTIA SI
ADMINISTRATIA
Sulev. Regina Maria Nr.
12. Tipografia „Aradul”
400

INSERȚII
se primesc după tarif la
Administrația ziarului
și la toate agențiile de
publicitate. 000

3 Lei ex.

ZIAR POLITIC NAȚIONAL

Apare zilnic la orele 5 dimineața

3 Lei ex.

Alegerile pentru Camerele Agricole

— Indrumări pentru cultivatorii de pământ —

Arad, 14 Aug.

Au avut prilejul să ne ocupăm de larg, în coloanele ziarului nostru, de noua reformă votată în ultima sesiune a parlamentului, prin care se instituie, în toată țara, pe județe, Camere Agricole, având ca atribuție exclusivă dezvoltarea celor trei ramuri importante de producție: agricultura, creșterea vitelor și exploatarea pădurilor.

Rolul acestor Camere, fixat prin legea de curând votată, este cu atât mai însemnat, cu cât sunt prevăzute cu puteri largi în ce privește măsurile ce sunt de luat pentru sporirea producției și cu dreptul de ași da avizul asupra tuturor chestiunilor care ating interesele agricole, zootehnice și forestiere.

În puține cuvinte, Camerele Agricole vor deveni îndreptăritorii bunei stări a gospodăriei agricole din fiecare județ și apărătorii de fiecare moment al intereselor muncitorilor de pământ.

Dar pentru ca aceste așezăminte să-și poată îndeplini cu folos chemarea am arătat că este absolut necesar ca nici-o preocupare streină de nici-un fel intereselor agriculturii să nu turbure funcționarea lor și, mai ales, la alegerea consiliului să nu se țină seama decât de vrednicia și priceperea în ale agriculturii a acelor care cer încrederea agricultorilor. Numai o Cameră compusă din oameni competenți poate asigura apărarea intereselor agricultorilor și orice amestec strein nu poate aduce decât pagube și nu face decât să pună piedici înfăptuirii gândului bun al aceluia care a întocmit legea pentru înființarea acestor Camere.

Mai cu osebire guvernul, prin declarațiile făcute prin presă și parlament de către domniile miniștri, a arătat că, atunci când a prezentat legea Camerelor Agricole, n'a înțeles că ea poate servi drept obiect de lupte politice, socotind că politica trebuie să înalțurată cu desăvârșire acolo unde e vorba ca să lucreze împreună oameni competenți, indiferent de culoarea lor politică.

Hotărârea aceasta a guvernului, menținută încă din primul moment al prezentației legii pentru crearea acestor instituții, a găsit deplina aprobare a tuturor celor cari se interesează, în afară de luptele de partid, de buna stare a gospodăriilor rurale.

Din nenorocire nu toată lumea a rămas de acord asupra acestui adevăr. Grupuri politice de opoziție, pentru cari nu există, în nici-o chestiune de interes obiectiv, decât deservăciunea împlinirii unor ambiții de cele mai multe ori nejustificate, au găsit cu cale să strămute alegerile pentru Camerele Agricole, pe tărâmul politic. Cu alte cuvinte, țin cu orice chip să nimicească roadele prevăzute de legiuitor prin întocmirea acestor așezăminte. Ne facem o datorie față de alegători, arătând că partidul care lucrează împotriva intereselor țărănimii prin încercarea de a face politică la alegerile pentru Camerele Agricole, este tocmai acela care își dă numele de țărănist. Conducătorii acestui partid zis țărănist, mână de gânduri ascunse împotriva orânduiri țării, au întâmpinat pe cei din partidul naționalist cu propunerea de a lupta în tovarășie la aceste alegeri spre a scoate din urmă pe oamenii lor. Și asta nu pentru grija ce

o poartă țărănilor și cultivatorilor de pământ, — căci trebuie să se știe că ei au ridicat glasul în Cameră împotriva legii — ci pentru împlinirea gândurilor lor streine de nevoile norodului muncitor de pământ. În multe județe, naționalistii ghicindu-le planurile, n'au primit tovarășia, dar în altele, s'au lăsat ademiniți de făcătoria țărănistă, iar partidul dui general Averescu a respins pe toată linia propunerea țărăniștilor.

Cei cari umblă gânduri și nu caută altceva decât biruințe politice, încearcă și în județul nostru să strice bunaînțelegere a Camerelor Agricole.

Oamenii de bine însă, acei pe cari îi doare nevoile țărănimii, au întocmit o listă cetățenească de bărbăți pricepuți, în stare de a face ceva pentru agricultură cu puterea pe care le-o dă legea, și această listă, sprijinită de marea mulțime a celor cari nădăjduesc o îmbunătățire a gospodăriilor lor este compusă astfel:

1. Dr. Ion Robu, pomicultor și primar al orașului Arad.
2. Axente Secula proprietar și agricultor, comuna Șiria.
3. Gheorghe Frățilă agricultor, comuna Agriș.
4. Hancu Ion, satean agricultor, Dumbrăvița.
5. Dr. Sever Ispravnice, mare viticultor și avocat Arad.
6. Dumitru Anastasia agronom, Arad.
7. Dr. Alexandru Lazar, mare agricultor, Chișinău.
8. Halmăgean Pavel, satean agricultor Crocna.
9. Preotul Petru Neimet agricultor-agronom Seltin.
10. Dr. Aurel Novac, agricultor și avocat Pecica.
11. Lazar Patcu, mare viticultor Păcoș.
12. Dimitrie Micu, învățător agricultor Seitin.
13. Conopdy Coloman, mare agricultor, Olvos.
14. Alföldy Paul, agronom și directorul reuniunii agricultorilor Arad.
15. Bonța Pavel, satean agricultor, Ineu.
16. Ruja Vasile, satean agricultor Șimand.
17. Felix Carol Găner, satean agricultor Sf. Ana.

Precum se vede, pe această listă, care poartă semnul crucii (+), stau alături oameni de credințe politice deosebite, pe cari îi unește numai dragostea pentru buna stare a muncitorilor de pământ, fără ca vreunul să se lepede de partidul din care face parte. Printre aceștia se află și d. Axente Secula, proprietar și agricultor în comuna Șiria, care se știe că este membru al partidului naționalist. Acest candidat a socotit, cu drept cuvânt, că interesele de partid n'au ce căuta acolo unde este vorba de îndreptarea nevoilor obștești ci a trecut alături de cei pe cari îi socotește ca vrednici să îndeplinească cu gând curat tot ce se cere dela conducătorii Camerelor Agricole. Și totuși, mai departe, d. Secula rămâne ca membru al aceluiași partid din care a făcut și până acum parte.

Pe lista cetățenească, întocmită astfel ca să mulțumească pe toată lumea, sunt reprezentate toate clasele: agricultori, învățători, preoți și cetățeni minoritari a căror pricepere pe tărâmul agricol nu este de nimeni tăgăduită. În afară de asta, pe lista cetățenească sunt reprezentate toate

plășile din județ, pentru că în Consiliul Camerelor să poată fi apărate deopotrivă nevoile tuturor plășilor, iar nu să fie lăstate, în părăsire plășile fără reprezentanți.

Alegătorii vor avea să judece între lista de mai sus alcătuită numai în vederea nevoilor agriculturii și lista partidelor politice cari au fost împotriva votării acestei legi. Cum vor putea munci sincer și cu folos niște oameni cari n'au voit să ființeze așezămintele Camerelor Agricole?

Pentru aceste motive, partea covârșitoare a alegătorilor din județul nostru va vota pentru lista cetățenească ce poartă semnul crucii.

NOTE

Dușmanii ce nu s'au potolit încă

Arad, 14 Aug.

Odată cu demobilizarea generală a armatei noastre, noi, românii, am demobilizat și sufletele. Una noastră legitimă de altcum s'a preacșimbat repede în milă, și granițele patriei noastre devastate și scătuite, s'au deschis larg celor ce-și cautau un adăpost pentru munca lor. Așa se explică invazia străinilor cari au luat și au pănă dela gura muncitorilor indigeni. Germanii, dintre aceia pe care războiul l-a purtat pe aceste meleaguri, s'au deschiș de țărădelegile săvârșite pe aici, s'au întors după încetarea ostilităților să-și câștige între granițele noastre pământ de toate zilele.

Ospitalitatea românească nu s'a desmișcat cu nimic nici de astăzi. Străinii veniți la noi n'au fost prigoniiți nici de autorități, nici de populația țării. Nu li s'a arătat de către nici un Român nici cel mai mic semn de dușmănie, ca și când niciodată n'ar fi existat vreun conflict între aceste națiuni.

Care a fost însă răspunsul foștilor vrăjmași la această admirabilă atitudine românească? Cetățenii români în trecere prin Ungaria, Germania și Austria erau și sunt încă șicanați fără motiv. Studenții români dela Universitățile germane sunt supuși unui regim special de foști inamici și îngreuiat cu fel de fel de taxe mari la fiecare înnoșare a frecventării Universităților în Germania.

Foști cetățeni ai împărăției lui Wilhelm al II-lea, după ce în războiul mondial, au mustrat în chipul cel mai barbar populațiile din țările pe unde au trecut, continuă și acum să aplice represiuni cetățenilor țării lor foști inamici. Una teutonă, alta și țaria maghiară nu vreau parcă să demobilizeze.

Zilele trecute a locat din viață la București un distins medic român, care suferea de stomac și trebuia să se supună unei grave operații.

Acest medic a alergat la Viena la un faimos specialist, care urma să-l facă această operație. Savantul austriac i-a cerut suma de 150.000 lei cu toate că-l știa pe client medic. Medicul nostru a insistat înzadar. Marele specialist — poate chiar înlocuit umilitat... pe hârtie — l-a respicit medicului român:

„Vă consider ca fost înamic și vă tratesc în consecință!”

Dai Dai!

La Viena, chiar și în lumea somităților medicale, oamenii se împart în amici și foști inamici. Aceștia din urmă trebuie să plătească sume enorme pentru a fi tratați de oameni „Kulturului german”.

Și totuși noi vindem tutura cu aceleași preț grăul nostru, țenșile și petrolul nostru.

Noi nu mai împărțim Europa în prieteni și dușmani.

Se vede că ilustrii avânți ai lumii germane au înțeles să intreacă în spiritul negustoresc pe cei mai isteți și lacomi negustori români.

Să le fie de bine!

+

În numele crucii votând, veți pune temelia așezământului agricol care va ajuta gospodăriile voastre.

Votați lista cu semnul crucii, în frunte cu dl dr. Robu, pomicultor și primar șef al orașului Arad!

Problema alcoolismului

Acum câte-va zile, la Academia de medicină savantul profesor Ch. Achard a făcut o comunicare intitulată: Recrudescența alcoolismului. Denumia sa cu cifre statistice demonstrative, arată că numărul alcoolizilor din spitale și ospici a crescut în mod simțitor dela război încoace. Cu această ocaziune semnaleză din nou pericolul social și național propunând ca să se intensifice propaganda antialcoolică cu deosebire printre muncitorii.

Problema e mare și veche! Se credea totuși că prin legea promulgată în timpul războiului care interzice fabricarea absintului, dezastrul fizic și moral produs de puternica otrăv, va diminua. Speranțele au fost înșelătoare, căci alte băuturi au contribuit de sigur la înlocuirea absintului.

De curând s'e elaborat la noi anteproiectul legii antialcoolice; problema alcoolismului e din nou la ordinea zilei; se scriu articole prin ziare și reviste, se propun măsuri variate pentru atingererea țelului urmărit, dar rezolvarea acestei mari probleme sanitare, nu este așa de ușoară, cum s'ar crede la prima încercare.

Dl ministru de Finanțe Vintilă Brătianu, distinsul om de guvernământ, pune mai presus de toate sănătatea publică și merită toată admirația și recunoștința acelor, cari știu cât de importantă este rezolvirea problemei alcoolismului, din punctul de vedere al igienelor sociale și morale ca și din punctul de vedere economic și național.

Băutura este veche ca lumea, obiceiul de a bea este așa de îndrăgostit prin datinele strămoșilor ale popoarelor și atât de pătruns în obiceiurile societăților de azi, încât îl înălțăm la fiece pas la viața de toate zilele.

S'au scris biblioteci întregi asupra băuturilor și alcoolismului la diferite popoare, problema totuși nu este îndeajuns cunoscută în clasa de sus, iar clasa de jos a popoarelor o ignorează cu totul.

La noi viața a crescut în mod natural

Încă din timpurile vechi și găsim cele mai interesante date în scrierile principalilor noștri autori clasici ca: A. Treb, Laurian și N. Bălcescu 1847, Hașdeu P. S. Aurelian 1880, Hurmuzachi 1880, V. A. Urechia, Iorga N. 1899, Taban 1900, Prof. dr. Felix 1901, din cari se vede că au existat în țară fabricațiunea vinului, berei, rachiiului încă din evul mediu și mai târziu se făcea comerț cu țările vecine.

Mai în urmă Prof. dr. Felix, A. Obreja și Mina Minovici, au arătat acțiunea funestă a alcoolului asupra organismului și au dus o luptă aprigă antialcoolică.

Dar azi cine nu bea și unde nu se bea? Vinul e strâns legat și de biserică și de biserică. La botezuri, la nunți, la înmormântări chiar, se bea după datinele pământului. La închipuiri-vă azi o nuntă sau un botez fără băutura! Dar e adevărat că prea se bea mult? Chiar cei vechi spuneau: *Usum, non abusum!*

La toate sărbătorile mari: la Anul nou, la Paști, la Crăciun, la toate onomasticele și la toate aniversările de naștere ale familiilor, la aniversarea căsătoriei, la sfârșitul la toți sfârșitul și la toți mucenicii se bea!

Dar se mai bea și în mod oficial ca să zic așa, căci la orice solemnitate inaugurală de clădiri, de școli sau biserici, de monumente comemorative, expozițiuni, magazine industriale noi, căi ferate, poduri, tramvee etc. După terminarea serviciului divin, urmează o gustare!

Când membrii guvernului dela noi sau din alte țări, se duc în inspecțiuni oficiale sau în turnee politice, nu lipsesc banchetele. În epoca alegerilor de pretutindeni, reșita candidaților e la legătura directă cu primul adus zeului Bacchus. Dar când vin străinii să viziteze țara în mod oficial, li se oferă mes: și bine-înțeles cu băutura suficientă căci: *„corpora non agunt, nisi soluta!”*

Beau poezii și literații, beau pictorii și

FOILETON

Oglinda fermecată

După o călătorie de câteva ceasuri cu trenul, tinerii soți ajunseră la moșie, unde îl aștepta un argat, o slugă bătrână, care-l ținea în brațe și-l vâzuse crescând pe Sandu Nibianu, stăpânul Păgarășilor.

Tăcărul nu și putea stăpâni plănușul, când se văzu, iarăși, sub acoperământul vechii și încăpătoare case părințești. Și însoțit de frumoasa lui tovarășe de viață trecu, la rând, prin toate încăperile, înfiorându-l parca colțurilor acelor care mai pătrau, parcă, ecoul celor din urmă pari ai bătrânei lui mame, de curând duse la casa de veci.

Și la urmă dădă într-o încăpăre mai înțelușoasă ca toate, și în care numai lumina oglinzii unui șifonier întindea o dără de lumină.

— Etacul mamei... — șopti tânărul. Și din ce în ce mai deprins cu înțuierii și liuleștea încăperei, se uită cu deamănăntul la lucrurile și puținele podoabe d'acolo.

Un înconștos în care încăreau icoanele băute în aur și argint, vre-o două chipuri ale răposatei și apoi mătuta de toaletă cu micile-i nimicuri, în neorânduina p'acută în care fusesse lăsată ieri, parcă, de mânăie prietene, — toate deopotrivă le chemau privirile.

Dredată ochii tinerei soții se ațutură pe

rotogolul unei mici oglinzi de mână, cu mânerul dintr-o singură bucată de aur, netezit și ciselat cu finetă de meșteșug a vechilor meșteri argintari.

Poate că era giuvaerica cea mai prețioasă a răposatei, ale cărei așule păstrate cu sfîințenie, din vechi, ca și oglinjoara, stăteau închise ca toatele într'un sipețel de lemn de trandafir încrustat cu fildeș.

Cu oglinda aceasta în mână, a murit și mama — șopti tânărul — cum au murit și bunica și străbunica, și toate soțiile moșilor mei. De acum e a ta, cum va trebui să fie a surorii noastre, după ce ne o suna ceasul și nouă, rămânând în stăpânirea celor ce ne vor purta numele, mai departe, în vecii vecilor.

Tânără femeie apucă oglinda și, răpită de frumusețea ei, sau, din pricina marelui ei preț familiar, cum s'aruncă o hii în lumina oglinjoarei, șovăi, și, ar fi picat pe covor, dacă nu o prindea în brațe soțul ei.

— Ah! ce frumoasă mă arată! — suspină, când își veni în fire — dă-mi oglinda!

— Cât de frumoasă sunți! Și zicea tată! una admirându-i artăcurile de Afrodita ale sprâncenilor și tăietura ochilor și-a gurii de o limepeșime de frăsături clasice.

Nu mai putea de mulțumire și după mână, când carotul cafelei și al tutunului

se așternu pe miază, ou se mai putu ține să întrebe.

— De ce m'arată mai frumoasă oglinjoara?

Nibianu mai latinește un valătuc de fum și zise:

Să-ți spun taina oglinjoarei, așa cum o știu și eu dela mama, cum și ei i a desvâluit-o soacra sa ș'asta mai departe.

Zice că unul din străbunii mei după ce se săturase de viața veselă, ce o ducea cu prietenii, se hotărî să se însorească. Și cum stare avea cu prisosință și nu voia să și ia o cadură de nevastă, se însură cu o fată de negustor, cuminte dar uricică.

Tocmai după ce încep să se plicticească cu noua sa viață, băgă de seamă el că fugia de nevastă-șă, din pricina uriciciei ei.

Într-o vânătoare și un chef o ducea cu un vecin de moșie, burlac și berbant lucru mare. Așa că zilele de-arândul nu i se știa de urmă, și nopți întregi biata lui nevastă și le petrecea plângând și rugându-se.

De stăta amar ce căzu pe sufletul ei și, ca să se mai mângâie, se așternu pe milostenii și pe faceri de bine, ajutând pe cei oropsi și de soartă.

Nu se mai pomenia prin partea locului vre-un copil sărman, necăjit de că, sau vre-o fată neînțezărită, sau necununată de milostiva cucoană.

Așa că i merse vestea la tot ținutul și, pentru facerile ei de bine, o lume întregă o cinstea și se ruga pentru ea.

Be, în cele de pe urmă, și b'rbatu ei se

Candidaturile pentru Camerele Agricole

— Lista cetățenească mulțumeste toate categoriile de alegători —

Arad, 14 Aug.

Aratam în altă parte a ziarului de ce majoritatea a ales pe cei care au fost pe lista cetățenească purtând semnul pui și întocmit de către un grup de oameni cari resping amestecul politicilor în chestiunea de ordin pur economic, este aceea chemată să fie rezolvată de noua așezăminte.

Alegătorii sunt conștienți că amestecul politicilor de opoziție cari vor să transforme Camerele Agricole în luptă politică mai are și scopul de a nimici pe cale nouă instituția împotriva căreia au pronunțat de la început frunțile grupurilor cari acum cer voturile alegătorilor.

O comparație între compunerea celor două liste, a cetățenilor și a grupurilor politice țărăno-naționale, arată de altfel situația cu totul diferită în care se află cea de-a doua.

Pe lista cetățenească se află numai oameni pricepuți în ale agriculturii prietere cari, precum am arătat din Axente Secula, proprietar și grădinar din Siria, membru al partidului naționalist, care a socotit că este în interesul general ca în aceste legi să stea alături de aceia cari preispind întru totul gândului aceia care a întocmit legea.

Sunt apoi preoți și învățători, elemente utile cari pot folosi, cu înștiințările lor asupra nevoilor să-

tenilor agricultori la sfârșitul de îmbunătățire a producției agricole.

Sunt apoi cetățeni minoritari, buni gospodari ca d-nii Conopy Coloman din Odvoș și Felix Carol Gătner din Sf. Ana, iar fama de priceput agricultor a dlui Alfoldy Paul, agronom și directorul reuniunii agricultorilor din Arad nu poate fi tăgăduită.

În această listă sunt, precum se poate controla, reprezentate toate plășile din județ, toate avându-și astfel apărătorii lor în consiliul Camerei.

Lista grupărilor politice țărăno-naționale nu conține nici un preot și nici un învățător — ca și cum aceste elemente pot fi neglijate în niște alegeri cari privesc la mare măsură interesele țărănimii.

Pe de altă parte pe lista cu semnul secerii și coasa nu sunt reprezentate toate plășile, așa că acelea cari lipsesc nu-și pot da în nici un caz votul numai pentru candidații din altă parte și împotriva propriilor lor interese.

În aceste condiții alegerea listei cetățenești cu semnul crucea este înfățișată ca singură. Alegătorii agricultori se ferece de acei cari nu țin seamă de interesele lor ci caută numai ca să câștige politicește pe socoteala nevoilor agriculturii.

Bilete false de 20 dolari în circulație.

La baza adresei Ministerului de Comerț, Camera de Comerț și Industrie comunică prin aceasta, că potrivit avizului primit de la Consiliul Statelor Unite din București au fost puse în circulație bilete false de 20 dolari. Biletele false sunt bine reușite, dar prin o revizuire amănunțită și aplicarea se pot ușor cunoaște. Căci dintr-un de pe pagina cu portret al biletului fals, este mai scurt cu cca 158 milimetri ca la biletul veritabil, pe când contra pagină este cu atât mai lungă. Culoarea sigiliului și a numerilor este galbenă mat pe când biletele originale au culoare galben-aurie. Firele fine de păr de pe vârful capului portretului lui Washington lipsesc pe imitații, deasemenea și liniile fine a sprâncenelor. Căteva haine se contopesc cu liniile bazei. Întreaga formă a portretului face impresie ca și când ar fi zgâriată. Pe imitații lipsesc foarte multe linii nuanțe și anume: în ambele dungi ale cadrului oval al portretului precum și sub semnăturile „H. V. Speelman” și „Frank White”.

+

Alegătorii! Votați pentru Camerele Agricole, în ziua de 25 August, lista cetățenească purtând semnul crucii.

D. Pasici la președintele Masaryk

Karlsbad, 13. — Primul ministru Pasici a eșit ieri pentru prima oară din casă și a făcut o plimbare cu automobilul și pe jos.

D. Pasici va vizita astăzi pe președintele Masaryk.

Vinderea colecțiilor artistice ale lui Castiglioni

VIENA, 12. — După cum s'a anunțat ieri Oficialul monumentelor istorice a acordat permisiunea de ieșire din țară pentru acele obiecte de artă ale colecției Castiglioni cari, după constatări, au fost introduse din Italia.

Printre operele de artă, cari vor fi vândute în străinătate, se află tabloul cel mare al Correggio, câteva mari tablouri de Donatello, Van Dick, Rubens, apoi tablouri de ale lui Frans Hals, Ricci, Giambologna etc.

După cum se afirmă, pe baza permisului de ieșire al Oficialului monumentelor istorice cele mai multe din aceste opere de artă au și fost transportate din Austria.

+

Votați în ziua de 25 August lista cu semnul crucii și ferii vă de acei cari, în numele secerii și coasei vă cer votul ca să dărâme Camerele Agricole și tot binele ce vi-l poate aduce ele!

Acord perfect

LONDRA. Conversațiunile care au început ieri la Foreign Office — între Austem Chamberlain și Briand au luat sfârșit azi după amiază la ora 1½.

Convorbirile dintre d-nii Briand și Chamberlain au avut ca rezultat un acord perfect, care privește la răspunsul pe care guvernul francez — de acord cu aliații săi — îl va face, la ultima notă germană privitoare la tratatele de garanție mutuală și arbitraj. Acesta intrinsecă a dat prilejul unor noi schimburi de vederi asupra pactului de garanție. Totuși, un astfel de tratat nu poate lua o formă concretă, înainte de a fi avut loc convorbiri între reprezentanții tuturor partidelor interesate.

Intrunirile din Londra au îmbunătățit sensibilitatea de izbândă pentru noi convorbiri, în apropiatul viitor, și care vor rezulta într-o înțelegere definitivă.

D. Chamberlain a exprimat aprobarea definitivă a acestei note în numele guvernului britanic. Înainte de a fi transmisă la Berlin această notă va fi comunicată de Franța și celorlalți aliați ai săi spre a-i informa. Se știe că textul întocmit lăcă preține punctele litigioase, cuprinse în nota germană, din 20 Iulie cutând în același timp să apropie momentul când reprezentanții germani și aliații vor putea substitui notele scrise, prin discuții verbale.

Comunicatul arată că aliații au au intenția sau dorința să micșoreze cooperarea germană prin alcătuirea pactului propus. Pe când convorbirile dintre Chamberlain și Briand au oferit o oportunitate pentru formularea unor idei mai largi în ce privește forma acestui tratat, comunicatul recunoaște totuși faptul că un astfel de instrument nu poate lua formă, înainte de a fi avut loc convorbiri între reprezentanții tuturor partidelor interesate.

PARIS. — „Havas” declară că este cu desăvârșire inexact zvonul că d-nii Briand și Chamberlain ar fi pregătit un proiect al pactului de siguranță, cu intenția de a-l impune Germaniei. Ministrul de Externe al Franței și Angliei n-au luat nici o hotărâre de acest fel, și dimpotrivă proiectează să discute cu Reichul și nicidecum să-l oblige a subscrie condiții fixate dinainte.

D-nii Briand și Chamberlain au realizat un acord perfect asupra condițiilor discuției cu Reichul. Nota prin care Germania este invitată să se alăture aliaților este foarte conciliantă și cu totul favorabilă posibilității unui acord.

Concertul baritonului Gh. Petrescu cu concursul D-rei Honora Luca

Azi Sâmbătă 15 Aug. ora 9 seara va avea loc la Palatul Cultural concertul baritonului Gh. Petrescu de la Opera din București. Publicul arădan care timp de trei ani (cât dl Petrescu a fost profesor la liceul „Moise Nicoară”) a ținut să ia parte la toate serbările ce se dădeau în Arad cu concursul dlui Petrescu, este rugat ca și de data aceasta să nu lipsească de la concertul de Sâmbătă seara, al cărui program cuprinde:

1. Caro mio ben — de Giordani.
2. Ideale — de Tosti.
3. Un balo in maschera (Eri tu) — de Verdi.
4. Căltătorul — de Schubert.
5. Am scria plângând — de Brătianu.
6. Cine trece pe uita — de Kiriac.
7. Lucia L'amermoor — de Donizeti.
8. La mare — de Schubert.
9. Codrule — de Eliade.
10. L'ghetăță-l Dunărea? — de Kiriac.
11. Cioabă de la miori — de Kiriac.
12. Foze verde dedițel — de Kiriac.

Biletele se găsesc seara la casă.

Statele Unite nu vor recunoaște Sovietele

LONDRA. — Fiind interviuat de un redactor al ziarului „New-York Herald”, președintele republicii americane, d. Coolidge, a făcut următoarele declarații:

„Guvernul Statelor Unite” ar fi de acord să dea bătăie chestiunea recunoașterii de jure a sovietelor, dacă politica celor cari conduc acum Rusia în extremul orient, nu ar fi atât de dușmănoasă față de propozițiile de război albă.

„Procedând astfel după cum lucrează acum, guvernul sovietic rus săvârșește un atentat incalificabil contra civilizației culturale, astfel că Statele Unite nu pot intra în tratative și recunoaște un asemenea guvern”.

D. Ștefan Radici și drepturile minorităților din Jugoslavia

Belgrad, 13. — Primad pe ziaristii unguri din orașul Subotica d. Ștefan Radici, șeful partidului țărăno-croat, a recunoscut că în Jugoslavia există minorități române, maghiare și otomane.

El a adăugat că fiind democrat, este de părere că minorităților etnice din Jugoslavia, să li se acorde totă libertatea prevăzută de tratatele de pace și dreptul să aibă școli și biserici naționale.

ARTISTICE-CULTURALE

Ștefan Meteș, Moșile Domnilor și boerilor din Țările române în Ardeal și Ungaria. (Biblioteca Semănătorul” Arad. Preț 10 lei)

Din o mulțime de documente și știri adunate de prin arhive și biblioteci, tânărul și harnicul nostru istoriograf Ștefan Meteș a alcătuit această broșură despre Moșile Domnilor și boerilor din Țările române în Ardeal și Ungaria. Cu bogăție de date, dl. Ștefan Meteș studiază puternica influență ce-au avut o Domnie și boerii din principatele române asupra vieții românești din Ardeal.

Prezența Domnilor și boerilor de dincolo de Carpați între iobagii ardeleni a fost de un neprețuit folos pentru neamul nostru.

Acești Domni și boeri le-au clădit Românilor ardeleni lăcașuri sfinte pe cari le-au înzestrat cu odăjdii și cu cărți bisericești.

Și nu odată Românii din Ardeal au găsit sprijin la vovozii munteni și moldoveni contra asupririlor ungurești și săcești.

Cartea dlui Ștefan Meteș ne luminează e o parte a trecutului nostru pe aceste pământuri. Ea oferă o lectură foarte interesantă și n'aveam cuvinte îndestul de calde pentru a o recomanda cititorilor noștri.

Marocul și presa minoritară

Privesc de săptămâni de-arândul coloanele ce apar în gazetele noastre minoritare referitor la războiul din Maroc. Trebuie să accentuez, că în același timp urmăresc cu atenție și referatele ziarelor francezești, fapt ce îmi îngăduie să fac diferența de adevăr, trăgând în același timp concluzia justă în ce privește spiritul și tendințele presei noastre minoritare.

Înainte de toate, să mi-se dea voie să fac un mic rezumat. Se știe că sultanul rifanilor Abd el Krim, preluând de la victoria lui facili asupra trupelor spaniole lângă Melilla și lângă gulful de Alhucemas, a crezut că va putea să alunge pe francezii din Maroc cu aceeași ușurință. Bătrânul mareșal Lyautey, guvernorul Marocului francez de-a demult a prevăzut pericolul unui atac, și în vederea apărării, a concentrat între Rabat, Fez și Oujda, mai multe garnizoane de tiratori senegalezi și indigeni, înarmați cu legiunile streine. Desfapt, atacul rifanilor a început, dar ei au fost respinși până la granița Marocului spaniol. De urmărire radicală n'a putut fi vorba, căci francezii n'au avut dreptul să treacă frontiera. Pentru rifani însă era un foarte mare avantaj acest fapt, căci scăpau de urmărire și se reintăreau deoarece spaniolii bătuți nu-i mai deranjau. Evident că de-a doua înțepătură s'au ivit necesitatea unei acțiuni comune franco-spaniole, ca Abd-el-Krim să fie prins între două focuri. Asta s'a și făcut deja pe hărțile prin Malvy, cu prilejul acordului franco-spaniol din Madrid. Operările militare comune însă n'au început din cauza căldurii prea mari, ci se așteaptă până la toamnă cu ofensiva decisivă, când condițiile climatice vor fi mai favorabile.

În răstimp războiul continuă, rifanii atacă mereu, încearcă posibilul și imposibilul, francezii însă stau în defenzivă și deocamdată nu au alt lucru decât să stea la umbră și să respingă din timp la timp atacurile adversarilor. Triburile arabe de sub francezi au rămas foarte loiali față de Franța, prote-

ctoarea lor, ba chiar au oferit soldați contra rebelilor. Căci să nu uităm! Războiul în Maroc nu este o simplă expediție, deoarece rifanii luptă cu cele mai moderne arme, cu avioane, mitraliere, gazuri etc. Ofițerii rifanilor e compusă din toate veniturile Europei! Găsim acolo ofițeri de Whanghel, Unguri și mai ales ofițeri nemți! Nu e mirare deci dacă în tranșeele rifanilor se cântă „Deutschland uber alles”!

Deasemenea nu e mirare dacă presa minoritară dela noi, vasală Budapestei și prin asta Germaniei, publică știri tendențioase împotriva mării noastre aliate. Dacă cautăm mai bine, acest atac intrucăvă ne vizează și pe noi în mod indirect! Chestiunea e clară! De câte ori rifanii mișcău nițel, al putut ceti în gazetele locale că ei au bătut pe francezi, au ajuns la Fez, că francezii au avut morți etc. Iar când francezii înaintau, atunci apăreau jermenele despre „tristă” soartă a ungurilor angajați în legiunea streină franceză, pară că cineva i-ar fi constrâns să intre acolo! Nici un cuvânt însă despre victoriile franceze! Din contra, s'au folosit de prilej să preamărească pe un „vrednic” conațional al lor, un oarecare Cyulai, care înălcându-se cu o sabie de doi metri de lungă, a ajuns sef al rifanilor...

Ni se impune datorită ca să reflectăm lumina adevărului asupra acestor opere, clandestine provenite din țara vitejilor cu capul ras și cu ochelari de miopi și să strigăm sus și tare că, atunci când Polonia oferă Franței, o legiune de soldați contra rifanilor, și noi trebuie să dăm cu pumnul în cuivălele manoperilor obscure, cari pozează la noi acasă pe marea noastră soră aliată, ne atacă chiar și pe noi săpând temeliele țării noastre. Cu toleranță tot la Societatea Națiunilor ajungem, iar cu nepăsare la catastrofa! Să găgăm de seamă, multe lucruri nepedepsite se petrec în jurul autorității noastre naționale, fără a le observa!...

E. Ș.

Constituirea Cooperativei „Căminul”

Arad, 14 August.

În sala cea mare a Primăriei orașului s'a constituit ieri societatea cooperativă de construcții de case „Căminul”.

Inițiativa acestei cooperative a fost luată de un grup de cetățeni din orașul nostru, la prilejul repartizării loturilor de case acordate de Primărie și de Ministerul agriculturii. A luat parte la adunarea constitutivă, un mare număr de cetățeni și înscrierile s'au ornat cu însemnele.

E vorba ca, odată desăvârșite formele legale, cooperativa „Căminul” să intre în relații cu societățile cari ar face oferte mai avantajoase pentru construcții de case

plătibile — după o ingenioasă combinație — în rate lunare accesibile pungilor celor mai modeste.

Pe cât știm s'au și prezentat oferte foarte avantajoase.

Primul comitet provizoriu al cooperativei „Căminul” s'a constituit sub prezidenția dlui Nasta, directorul Băncii Naționale din localitate.

Înscrierile pentru angajamente de construcții se vor închide în curând intrucât numărul de case ce se va clădi în prima serie este limitat. Detalii precise vom da la timp.

INFORMAȚIUNI

După treizeci de ani...

Arad, 14 Aug.

Abolvenții școlii noastre normale conștente din anii 1894-95 (pe atunci școala preparandată) serbează azi, în ziua Nașterii Născătoarei de Dumnezeu, 30 ani dela parșirea băncilor școlii spre a intra în școala vieții, educând vigoarele noastre generatii. Convenirea aceasta după treizeci ani se serbează parte în biserica catedrală mulțumind Alotputernicului că i-a învrednicit a ajunge aceste zile cei vii și ridica rugăciuni pentru odihna sufletească a celor morți, și parte în sala festivă a învrednicirii școlii normale confesionale, Alma Mater, a 115 generații de bravi învățători pe platinele Crisanei. La aceste serbări au parte dintre profesorii de atunci cari au lucrat în viață. Dl insp. șef al învățământului Ioan Petrovici din Timisoara și insp. gen. sanitar dr. Aurel Demian din Arad, iar dintre foștii elevi s'au prezentat dl Gh. Popovici-Arad, I. Popa și Gh. I. I. Popa din Timisoara, Gh. Gintu Brad, T. Chechutan Gals, D. Ilies Cuvin, A. Chinezulonta Mare, T. Sandruț Iland, Gh. Paul azuri (Bihor).

De aram vrednicilor luminători ai neamului încă mulți ani spre fericirea școlii noastre patrii prin luminarea cetățenilor ei.

Crucea „Meritul Sanitar”

M. Sa Regele a binevoit a conferi prin hătuț decret Nr. 1945 din 12 Iulie 1925 crucea „Meritul Sanitar” clasa I doamnei Maria dr. Botis Clodanu președinta soc. Invalizii din război” Arad.

Modificarea legii pescuitului

La direcțiunea generală a pescăriilor se crează actualmente la pregătirea materialului necesar proiectului de unificare a legii pescuitului, precum și la modificarea acestei legi în sensul de a o face conformă noii situațiuni.

A murit d-na Sienkiewicz

VARȘOVIA. — La Cracovia a murit, în vârstă de 62 ani văduva marelui scriitor polonez Sienkiewicz.

Internaționala minoritară o vastă escrocherie

Acum o lună, zărele streine și cele dela noi au anunțat crearea unei internaționale minoritare, a cărei constituire s'a făcut la Berlin de către 12 reprezentanți ai minorităților.

În fruntea acestei internaționale a fost ales un anume Tymauer.

Abia a trecut însă o lună dela crearea acestei organizații minoritare și iată o demascație ca o vastă escrocherie de către chiar zărele minoritare.

Ziarul „Ujsag” din Cluj publică despre Tymauer și Internaționala noi amănunte, cari au oroduz senzație în toate cercurile.

Tymauer, originar din Ungaria, a fost în Budapesta unul dintre cei mai feroși teroriști reacționari. Refugiat apoi în Cluj, el a fost angajat la ziarul „Uj Kelet”, până când direcția ziarului a aliat despre isprăvile lui și l'a concediat.

Tymauer a fost apoi angajat ca corespondent de un alt ziar maghiar din Ardeal, pe care l'a escrocat cu o importantă sumă de bani.

După alte escrocherii comise în Cluj, în rândurile comercianților, Tymauer s'a refugiat în streinătate pentru a nu fi prins de poliție.

Ziarul maghiar spune, atrăgând atenția minoritarilor și a streinătății, să se ferească de Tymauer pe care îl consideră ca pe un pericolos escroc și care a creiat Internaționala pentru a estorca noi sume de bani.

Dela comisia de reparație a materialului rulant austro-ungar

VIENA, 12. — Comisia de reparație a materialului rulant cu sediul la Viena a ales ca președinte pe d. Cristodorescu, inginer inspector general al C. F. R. delegatul României.

Sport

Cursuri de dresare a câinilor

Se ajuce la cunoștința amatorilor, că clubul de câini polițienști din Transilvania, cu reședința în Arad, va deschide un curs de dresaj pentru câini, la care va putea lua parte oricine dorește.

Fiecare candidat își va putea aduce cu dănsul și câinele său, ca care va lucra tot timpul, astfel ca la terminarea cursului fiecare candidat să și aibă câinele dresat.

Cursul va începe în ziua de 25 August 1925 și va dura până la 1 Octomvrie 1925; el se va face sub conducerea președintelui clubului dl locotenent Vladovici Alexandru.

La terminarea cursului va avea loc un concurs cu premii.

Taxa de înscriere este 600 lei. Înscrierile se vor face până în ziua de

Ultima oră

Revoluție la Petrograd

BUCHUREȘTI. — După ultimele știri la Petrograd a izbucnit revoluția în uzinele Putiloff.

Înaintări de funcționari la P. T. T. și C. F. R.

BUCHUREȘTI. — Guvernul a înaintat excepțional pe mulți funcționari din cadrele poștei și a CFR. al căror nume a apărut în Monitorul Oficial din 13 August.

22 August 1925 la dl Mirovitz Ladislau, Str. Mocioni Nr. 6, de unde se pot lua orice informațiuni sau deslușiri.

Contra celor cari ne insultă

Sub acest titlu ziarul Satu Mare publică următoarele:

Ieri seară s'au adunat la Casina română numeroși intelectuali, cari au protestat contra preoților dela ziarul „Requivali Ujag”, ce au adus în numărul trecut o ploaie de insulte și calomnii țării. Nici Regina României n'a fost crățată. S'a hotărât înaintarea unui memoriu guvernului și lansarea unui manifest către populația maghiară pentru a i se arăta cine sunt acei ce au început să facă agitații, cari apoi ar creia mari neajunuri acestei populații.

Dăm mai jos câteva informații culese din No. 3 din 9 August al ziarului ziar:

„În timpul Cămpului ard de câteva zile sondele. S'a făcut lumină în Regat. „Pe câmpul de aviație dela Cluj a răzuit un locotenent și un pilot cu avionul. Ei au scăpat ca prin minune. Sunt învârtiți deja a cădea”.

„Patrule de jandarmi cari umblau după bandiți erau cât pe aci să-l împuște pe ministrul Anghelescu, pentru că nu a vrut să se oprească pe loc cu automobilul și astfel l-au lăsat drept bandit... Ministrul Tătărescu

a dat dreptate jandarmilor atunci când: s'a plâns Anghelescu...”

„D. montarea statuiei hovezilor la Arad merge încet. Nu s'au aflat muncitori maghiari. Dar și Românilor li-e frică de duhul răzbușător al hovezilor (dorobanții din Ungaria).”

„Pudela (căfelul purtat în brațe) reginei Maria n'a fost lăsat să intre în Anglia, pentru că legea Angliei nu lasă importul câinilor. Ce să i faci? În Anglia legile sunt în vigoare și pentru regine etc. etc.”

„Aceste crâmpie nerușinate apar sub ceșura civilă și militară. Aceste crâmpie nerușinate își bat joc de tot ce e românesc.”

Regatul este înfățișat ca o țară plină de întunec.

Aviația noastră este lăsată în zăbăne.

Ministrul Anghelescu e făcut bandit. Românul e prezentat ca un las care se teme de răzbușarea hovezilor. Inuși Regina noastră e batjocorită și legile țării la fel.

Ce măsuri vor lua autoritățile din Satu-Mare contra preoților catolici cari redă tează știri ca cele de mai sus?

Economice.

Expoziția generală și Târgul de Mostre Chișinău

Pentru cei ce doresc a participa

Se aduce la cunoștință următoarele celor doresc a vizita între 15 August și 30 Septembrie a. c. Expoziția Generală, și Târgul de Mostre Chișinău la care participă 64 instituții de Stat, 412 fabrici din țară și străinătate și peste 1400 de producători agricoli, viticoli, horticoli și crescători de animale și păsări.

1. Pentru a beneficia de 75 la sută reducere pe CFR dela 13 August la 5 Octombrie c., vizitatorii vor cere, fără nici o legimitație specială 1/2 bilet de tren, dela orice stație din țară, pentru Chișinău, urmând ca cu viza Expoziției, ce se face pe jumătatea de bilet, să se înapoieze gratuit.

2. Prin serviciul de cartieruri s'au pus la dispoziția vizitatorilor peste 3 mii camere cu 1 pat și 2 paturi, al cărui cost variază între 50—100 lei.

3. Un serviciu special de trăsuri și automobile funcționează dela gară la Expoziție și înapoi precum și pentru excursiuni în întreaga Basarabie.

4. S'au luat măsuri ca tarifele restaurantelor să nu fie urcate.

5. Pe timpul cât va fi deschisă Expo-

ziția în Chișinău vor avea loc următoarele congrese generale.

a) Congresul general al agricultorilor.

b) Congresul general al Asociației Inginerilor A. G. I. R.

c) Congresul general al viticultorilor.

d) Congresul general al Uniunii Orașelor din țară.

e) Congresul general al Zootehnicilor.

6. În tot timpul Expoziției, vor avea loc meciuri naționale și internaționale de Fotbal, Tennis, opere, concursuri corale între marile societăți din țară, concerte simfonice, teatru, cinematografe, un parc de distracții adus din Viena, jocuri de lumină și artificii pregătite de Pirotehnica armatei și atracțiuni de tot felul.

7. Desemenea se face cunoscut că pe rețeaua căilor ferate Cehoslovace și Polone, vizitatorii străini beneficiază de 50 la sută reducere.

Bogăția materialului expus în cele 22 secțiuni precum și Expoziția de arte organizată de cei mai mari artiști ai țării asigură un deplin succes celei mai mărețe manifestări a neamului în Basarabia.

sumei de lei 100 și îndreptățește pe vizitatori la ocazii în Cehoslovacia fără viză.

România la expoziția dela LEMBERG

La ministerul de agricultură și domenii s'a luat o consfățuire în cabinetul d-lui sub-secretar de stat Ciprianu, în vederea ultimelor dispoziții relative la participarea României la expoziția internațională a Orientului dela Lemberg.

Delegații noștri la această expoziție vor fi d-nii inspector general Voronca și inspector Sebastian.

Vagonul cu obiectele ce vom expune va pleca spre Polonia în ziua de 21 August.

Devizele și valuta.

Radior, 11 August.

BURSA:		
Zurich	Deschidera:	Închidera:
Berlin	12256 25	12262 50
Amsterdam	207 10	207 15
New-York	515 —	515 —
Londra	2501 50	2502 —
Paris	2405 —	2405 —
Milano	1860 —	1860 —
Praga	1525 —	1525 —
Budapesta	72 50	72 50
Belgrad	922 50	922 50
București	265 —	265 —
Varșovia	93 50	93 50
Viena	72 50	72 50

Cursul devizelor București pe ziua de 14 August 1925.

	Cerute
Paris	9 10
Berlin	—
Londra	945 —
New-York	194 —
Italia	705 —
Elveția	37 90
Viena	27 30
Budapesta	—
Praga	5 78

Valute:

	Cerute	Oferte
Napoleon	7 30	—
Mărci	45 —	—
Leva	135 —	—
Lire otomane	110 —	—
Sterline	930 —	—
Francezi	9 60	—
Elvețieni	37 —	—
Italiani	720 —	—
Draehme	350 —	—
Dinari	350 —	—
Dolari	191 —	—
Marca poloneză	34 —	—
Coroane austriacă	28 —	—
maghiară	27 —	—
cehoslovacă	5 85	—

—00—

x — În Cinematograful **Ma-lul Mureșului**, Duminică și Luni numai 2 zile va rula „**Sămăna pe Cometa**” mare atracțiune cu cunoscutul star de cinematografe Luciano Albertini în rolul principal. — Ca adaus va premerge acestui program „**Isprăvile lui Muș-nache**” comedie hazlie.

Începerea la orele 9 1/2, precis.

De Marti, 18 l. c. începând va rula „**Pietro Corsarul**” cu Paul Richter în rolul principal.

Atelierul **JEANETTE MOHR** se află în Piața dentistei **Luther 3.** Rog atenția onor. Public asupra adresei. 66 (1368)

România.

Comitetul Școlar Județean Arad

No. 1216/1925 (1596)

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință generală, că în ziua de 10 Septembrie a. c. ora 10 a. m. se va ține o nouă licitație publică cu termen scurt, în localul Prefecturii Jud-ului, pentru darea în întreprindere a lucrărilor de transformare și reparații a edificiului școlar din comunele Pecica-Maghiară, Zărand, Vârșandul-Vechiu, Ghiulița, Nădlac și Conop.

În baza devizelor verificate din partea Serviciului de Poduri și șosele, speșele de reparare sunt: la Pecica-Maghiară 450.000 Lei, la Zărand 97.000 Lei, la Vârșandul-Vechiu 220.000 Lei, la Ghiulița 27.060 Lei, la Nădlac 205.000 Lei și la Conop 60.000 Lei.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu legea contabilității publice (art. 72—83) și cu condițiunile generale pentru întreprinderi de lucrări publice și cu oferte închise și sigilate pe cari concurenții le vor înainta comitetului școlar județean.

Dnii concurenți vor depune odată cu oferta și o garanție de 6% la valoarea lucrărilor în numerar sau în efecte garantate de stat.

Devizele, planurile relative la aceste lucrări se pot vedea în biroul Comitetului școlar județean la Prefectura Județului și la Comitetele școlare rurale respective, în zilele de lucru între orele 10—12 din zi.

Arad, la 4 August 1925.

Președinte, Prefect,
Inspector General Administrativ:
(ss) **I. Georgescu.**

Secretar: (ss) **V. Spătaru.**

Nr. G. 8006—1925.

Publicațiune de licitație.

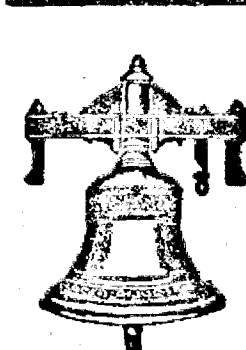
Pe baza deciziei judecătorești de ocol Arad, No. de mai sus, mobile și alte obiecte prețuite în suma de Lei 1100 cuprinse în favorul lui Kertesz și Havas pentru suma de Lei 637 capital, interese de 5% dela 14 Februarie 1925 precum și speșele sta verite până în prezent se vor vinde la licitație publică în Arad Strada Moș Ajun No. 1/b, în ziua de 24 August 1925 la orele 4 d. m. — conf. art. de lege LX §-ul 107 și 108 din anul 1881 al legii execuționale. Arad, la 4 August 1925. (1643)

Exec. judec.: GH. CIUPULIGA.

Sanatoriu de biciclete în Arad, Strada Mărășești (f. Kossuth u.) 6. Primește comenzi noi, reparări de biciclete și repararea specială a acestora.

Ioan Sambura

cumpără și vinde biciclete, biciclete mo toare, mașini de cusut. Permanent depozitate cauciucuri și piese de biciclete. (1460)



Fondat în 1840. **Frederic Honig** Fondat în 1840.

turnătorie de clopote :: Arad, Str. Batișu Nr. 10-21.

Își oferă spre vânzare clopotele sale brevetate din material prima calitate. (1595)

FRANCISC FOGEL corfar în Arad, Str. Ioan Calvin Nr. 5. Ofere cu on. Publici din localitate și județ, produsele sale, în grădina, garnituri întregi. Coșuri și lese impletite pentru trăsuri, pe prețuri convenabile. Asortiment bogat în corfe simple și elegante. 0060 (1496)

Salonul de coafor și manicur pentru femei **Prosenszky Iosif** se află în Arad, pe Piața Luther No. 3. Manicură igienică, se servește pe prețul de 15 L-s. (1404)

Mica publicitate

Se caută o guvernanta, care să cunoască bine limba germană la doi băieți mici. A se adresa: Strada 29 Decembrie No. 8.

Doamnă! Unde vă coafați și faceți man-cura? În Salonul „**MITU**” cel mai modern și elegant salon de coafură și manicură de doamne și domni. Pentru ce? Fiindcă acolo mă servește prompt, bine și curant. Arad, Str. Eminescu 3. (1624)

Dacă voți **lapte bun** încercați și a consuma **lapte dela „Corvin”** lăptăria „**Corvin**” Strada Matei Corvin No. 1. (f. Hunyadi-u.) (1320)

Arhitect diplomat T. CIOBAN construiește edificii publice, particulare și stabilimente industriale. Execută tot felul de renovări și reparații. (1341)

Biroul: Strada Românilor Nr. 7.

Manometri și tot felul de aparate pt. măsurare pregătește și primește reparații mecanice **Gaspár** Arad, Str. Horia (f. Széchenyi u.) Nr. 1. Aparatele trimise pt. reparație provăzute cu verificarea Statului în cel mai scurt timp se înapoiază. 0000 (1402) Telefon Nr. 315. Telefon Nr. 315.

Frații Fleischer Arad, Strada Russu Șiriana (f. Aulich Lajos-u.) No. 15. fabrica de mobile din fier și alamă oferă mobile sale pregătite din fier, sau alamă, aranjarea cu mobile a spitalelor și a sanatoriilor, pregătește rețele din sârmă cu cadru din lemn pentru paturi p prețuri moderate. Depozit mare de paturi din fier și alamă pentru copii. (1390)

Francisc Hagyk, lăcătuș Arad, Str. Mărășești. viz-a-viz cu Prefectura poliției. Pregătește în soiul acest de meserie ori și ce fel de comenzi s. a.: porți decorate, rolouri, garduri din fier pt. morminte, grătare de spionaj, mașini de încălzit (cupitoare) din material de prima calitate, confecționate punctual pe prețuri efine. — Primește reparări. (1493)

Ghete moderne pt. bărbați femei, și băieți din material de I-a calitate confectionate ține depozitate și pregătește pe prețuri foarte moderate **Czernoczki Mihail** pantofar de lux, Arad, str. Eminescu 30 (Deák F. u.) (1456)

În atelierul meu de **tâmplărie de modele** aranjat cu puteri mecano nice primese comenzi, în e-privește pregătirea de modele după desenuri, sau după modele turnate din fontă, cu cei mai mare precizitate pe prețuri foarte moderate. Primește ori ce fel de prelucrare a lemnului, lucrări în masă a articolelor, strângerea lemnului și reparaturi

IOAN SCHILLER, tâmplar de modele :: ARAD, Strada Simeon Balint No. 15 (fost Dessewffy-u.) (1370)

Târg de 14 zile în Arad la firma de „**Galanterie ORIENT**” unde postavuri și mără de spălat se vinde pe prețuri foarte reduse. (1462)